

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BRUXELLES - 2230150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2021	38.000,00
---	------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	492.100,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	530.100,00
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
PAOLO SABBATINI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BRUXELLES - 2230150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	38.000,00
---	------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	200.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
Totale Titolo I		200.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	3.000,00
III.02	Iscrizione ai corsi	175.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	6.000,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	5.000,00
III.09	Rimborsi IVA	6.000,00
III.10	Altre entrate diverse	500,00
Totale Titolo III		195.500,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BRUXELLES - 2230150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,00
V.03 Ritenute d'acconto	600,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	0,00
V.08 Partita di Giro 2	0,00
V.09 Altre partite di giro	96.000,00
Totale Titolo V	96.600,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	492.100,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BRUXELLES - 2230150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	3.300,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	166.000,00
I.07	Altre spese di personale	0,00
Totale Titolo I		169.300,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	3.000,00
II.02	Cancelleria	1.500,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	13.000,00
II.04	Pulizia locali	30.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	5.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	56.000,00
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	7.000,00
II.09	Trasporti	1.000,00
II.10	Premi assicurativi diversi	2.600,00
II.11	Spese amministrative varie	600,00
II.12	Libri e Audiovisivi	0,00
II.13	Abbonamenti	1.200,00
II.14	Noleggi, leasing	15.000,00
II.15	Altre spese di funzionamento	100,00
Totale Titolo II		136.000,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	113.000,00
III.02	Pubblicazioni	7.000,00
III.03	Pubblicità	200,00
III.04	Traduzione articoli	1.500,00
III.05	Viaggi di servizio	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BRUXELLES - 2230150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

III.06 Premi, borse di studio	0,00
III.07 Convenzioni varie	0,00
III.08 Altre spese promozionali	0,00
Totale Titolo III	121.700,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		4.000,00
IV.02 Arredamento		0,00
IV.03 Automezzi		0,00
IV.04 Apparecchiature informatiche		0,00
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,00
Totale Titolo IV		4.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,00
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,00
VI.03 Ritenute d'acconto		600,00
VI.04 Conversioni valutarie		0,00
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		2.500,00
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,00
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
VI.08 Partita di Giro 1		0,00
VI.09 Partita di Giro 2		0,00
VI.10 Altre partite di giro		96.000,00
Totale Titolo VI		99.100,00

TOTALE GENERALE USCITE	530.100,00
-------------------------------	-------------------

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

Si è ipotizzato un avanzo di cassa al termine dell'esercizio 2021 pari a 38.000 euro, valore di molto inferiore all'avanzo degli anni precedenti in quanto nel corso del 2021 sono stati realizzati eventi di grande impegno finanziario al fine di rispondere al meglio alle iniziative dedicate al 700ario di Dante Alighieri. Inoltre, l'Istituto ha affrontato numerose spese di manutenzione non previste ma indispensabili e improrogabili, le quali hanno impegnato anche esse importanti risorse finanziarie.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

Dotazione finanziaria corrispondente al 100% del finanziamento ministeriale per l'anno 2022. Come indicato nel Messaggio MAE0145672 del 14.10.2021, la dotazione per il 2022 corrisponderà a 200.000 euro.

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

Somma proveniente dalle quote versate per l'associazione all'Istituto. Le quote di associazione all'Istituto sono strutturate tenendo conto di fasce anagrafiche e sono comprese tra 20 e 35 €.

III.02 Iscrizione ai corsi

La somma rappresenta le entrate provenienti dalle quote d'iscrizione ai corsi (gestione diretta) che saranno organizzati dall'Istituto nel 2022. Dal momento che l'Istituto organizza i corsi sia in presenza sia da remoto, si è previsto un numero di corsi equivalente a quello degli anni precedenti la pandemia e, analogamente, degli incassi da iscrizioni.

III.03 Proventi da altre attività dell'Istituto

Somma proveniente dagli incassi per le serate di cinema a pagamento per i non soci.

III.08 Esami di certificazione

Somma proveniente dalle quote d'iscrizione per gli esami CELI e DITALS.

III.09 Rimborsi IVA

La somma si riferisce al recupero dell'IVA, come previsto dall'art. 42 §3.3 - Code TVA - Circulaire n° 2 du 3/01/78 del Ministero delle finanze belga e dalla recente Décision ET 121.600/A42/A128 del 23 settembre 2021. Dal momento che tale Decisione dispensa numerosi fornitori dal fatturare l'IVA, le somme stimate da recuperare non sono molto elevate.

III.10 Altre entrate diverse

Somme provenienti da entrate non ascrivibili ai precedenti capitoli, come ad esempio la concessione dello spazio dedicato al distributore di bevande calde.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.03 Ritenute d'acconto

Somma proveniente dalle ritenute d'acconto per le prestazioni di lavoro autonomo e occasionale. Tale somma trova il proprio corrispettivo al Cap. VI.03 delle Uscite.

V.09 Altre partite di giro

La somma riguarda versamenti da parte di terzi cui è prevista la corresponsione degli importi da parte dell'Istituto; essa trova il proprio corrispettivo al Cap. VI.10 delle Uscite. Si ascrivono altresì al presente capitolo i finanziamenti della DGSP Ufficio VIII destinati integralmente ad EUNIC Global e corrispondenti alla quota annuale associativa dell'Italia (46.000 euro) e al contributo al "Cluster Fund 2022" (50.000 euro).

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

Compensi per puntuali collaborazioni con personale a contratto temporaneo non dipendente.

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

Compensi per personale docente e amministrativo dedicato ai corsi di lingua e cultura organizzati dall'Istituto e assunto tramite la società di lavoro temporaneo aggiudicataria del relativo bando di gara.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Somma prevista per spese postali e telefoniche, ivi comprese le affrancature effettuate con la macchina affrancatrice e le spese di abbonamento ai telefoni cellulari di servizio. L'importo riflette quanto si ipotizza di spendere globalmente per il 2021.

II.02 Cancelleria

Spese di cancelleria ipotizzate sulla base dei consumi dell'anno 2021.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Spese stimate sulla base dei consumi dell'anno corrente, non essendo ad oggi dato sapere se i contratti per la fornitura di energia elettrica e gas da riscaldamento subiranno un rialzo oppure resteranno tali.

II.04 Pulizia locali

La somma, stimata sulle spese dell'anno 2021, include: le spese per la pulizia dei locali e servizi del teatro, del piano corsi e del piano uffici; le spese per la fornitura o l'acquisto diretto di materiale igienico-sanitario; le tasse sui rifiuti (Bruxelles Propreté) da rimborsare all'Ambasciata.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

A tale capitolo si riferiscono le spese dedicate al funzionamento della rete informatica e telematica dell'Istituto. Nello specifico, sono compresi: il canone annuale di assistenza e aggiornamento del programma "Bibliowin" (catalogo della biblioteca e mediateca dell'Istituto); il canone annuale per l'uso della piattaforma "Mailup" (gestione delle email a cui inviare le newsletter dell'Istituto); il rinnovo della licenza per il programma "Adobe Professional" (modifica di testi, immagini, video,...); l'abbonamento alla linea veloce internet nonché il router dedicato alla macchina affrancatrice. Saranno altresì imputate al presente capitolo eventuali spese per l'acquisto di cartucce e toner per le stampanti da tavolo.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

La voce comprende le spese per la gestione e la manutenzione delle apparecchiature di telesorveglianza e allarme e per altre eventuali spese connesse alla sicurezza, quali il noleggio e il controllo annuale degli estintori. Sono inoltre imputate a questo capitolo le spese relative al medico del lavoro e all'aggiornamento del DVR, nonché la messa a disposizione di personale di sorveglianza agli ingressi dell'Istituto durante gli eventi programmati. Infine, è inclusa la messa a norma dell'ascensore situato dal lato teatro, che non è ancora stata realizzata e per la quale nel 2017 è stato erogato dal MAECI un finanziamento ad hoc.

II.08 Manutenzioni

La voce si riferisce alle spese di manutenzione ordinaria dell'edificio e dell'auto di servizio nonché ai canoni annuali di manutenzione delle attrezzature e dei dispositivi presenti in Istituto, ossia: ascensore, centralina telefonica, macchina affrancatrice, sistema di video sorveglianza, allarme antincendio. Dal momento che nel corso del 2021 sono già stati effettuati numerosi interventi di manutenzione, si ritiene plausibile ascrivere al presente capitolo un importo minore rispetto all'anno precedente.

II.09 Trasporti

Trattasi delle spese di carburante per l'auto di servizio e di eventuali servizi di facchinaggio.

II.10 Premi assicurativi diversi

La voce si riferisce al premio assicurativo per l'automobile di servizio e all'assicurazione onnicomprensiva, la quale sarà presumibilmente rinegoziata dal Centro Interservizi Amministrativi per l'anno 2022.

II.11 Spese amministrative varie

La somma comprende le spese di gestione bancaria dei conti correnti dell'Istituto, presupponendo di rinnovare il contratto con l'Istituto cassiere attuale, nonché il versamento dell'IRAP alla Tesoreria della Banca d'Italia. L'importo è in linea con quanto speso durante il 2021.

II.13 Abbonamenti

Spesa prevista per gli abbonamenti cartacei al quotidiano internazionale "International New York Times", e al quotidiano locale "Le Soir" per l'anno 2022.

II.14 Noleggi, leasing

Tale voce si riferisce al solo noleggio delle fotocopiatrici ed esclude eventuali conguagli (fotocopie).

II.15 Altre spese di funzionamento

La somma si riferisce all'acquisto di acqua potabile destinata a pubblico, studenti ed ospiti dell'Istituto.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Le spese per manifestazioni culturali previste nella relazione del Direttore sono dettagliate nella "lista eventi" del presente Bilancio di previsione. Si precisa che l'importo dedicato alle manifestazioni culturali per il 2022 risulta notevolmente inferiore a quanto solitamente allocato dall'Istituto poiché è stimato in base alle disponibilità derivanti dal totale delle Entrate previste.

III.02 Pubblicazioni

La somma si riferisce ai costi di grafica e stampa che l'Istituto sosterrà per una seconda pubblicazione di tipo "MOOK", da realizzarsi nel corso del 2022.

III.03 Pubblicità

Tale voce di spesa si riferisce alla pubblicità dei corsi e delle attività dell'Istituto sui social media.

III.04 Traduzione articoli

La somma si riferisce ai costi di traduzione che l'Istituto sosterrà per la seconda pubblicazione di tipo "MOOK", da realizzarsi nel corso del 2022.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Somma prevista per l'eventuale installazione di un nuovo amplificatore dell'impianto stereo del teatro.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.03 Ritenute d'acconto

Questa somma si riferisce al versamento alla Tesoreria dello Stato - IRPEF delle ritenute d'acconto per le prestazioni di lavoro autonomo e occasionale e trova il proprio corrispettivo al Cap. V.03 delle Entrate.

VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche

Somma prevista per rimborsi (anche parziali) di iscrizioni a corsi di lingua o esami e di tessere soci.

VI.10 Altre partite di giro

La somma riguarda versamenti a terzi, cui precedono o seguono le corresponsioni degli importi all'Istituto, e trova il proprio corrispettivo al Cap. V.09 delle Entrate. Si iscrivono altresì al presente capitolo i versamenti provenienti dalla DGSP Ufficio VIII destinati integralmente ad EUNIC Global e corrispondenti alla quota annuale associativa dell'Italia (46.000 euro) e al contributo al "Cluster Fund 2022" (50.000 euro).

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BRUXELLES - 2230150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

L'Istituto dispone di una rete di contatti, di collaborazioni e di partenariati molto fitta, consolidata in anni di prestigiosi eventi e di presenza di alto livello. Durante l'anno 2021, la permanenza della situazione di emergenza sanitaria legata alla pandemia di Covid-19 ha comunque influito sulle attività in presenza e sulla ri-definizione della programmazione: l'Istituto si è comunque avvalso del suo capitale di relazioni per sviluppare nuove sinergie. Compatibilmente con le condizioni sanitarie e di sicurezza, l'Istituto sarà presente nei grandi festival e nelle grandi rassegne internazionali e realizzerà iniziative in collaborazione con le maggiori istituzioni culturali belghe, con particolare proiezione anche verso le istituzioni internazionali e la comunità expat.

Obiettivi

L'impegno programmatico perseguito con continuità nelle scorse stagioni aveva visto il contemporaneo come oggetto di un'attenzione privilegiata, nella molteplicità delle sue forme e delle sue espressioni, obiettivo che si intende perseguire armonizzandolo con importanti manifestazioni della tradizione storica, letteraria ed artistica italiana. L'impegno nel settore del design avrà i suoi momenti culminanti nell'annuale della Giornata italiana del Design nel mondo, che punterà ad un forte coinvolgimento di studenti e insegnanti delle maggiori scuole di settore del Belgio, in partenariato con il Milano Design Film Festival, con cui lo scrivente ha stabilito una pluriennale collaborazione.

Il cinema è settore di attività che riscuote l'interesse del pubblico, belga e italiano, che frequenta l'Istituto. Grazie alla disponibilità di una sala di grande capienza, dotata di adeguato impianto audio e strutture di proiezione (schermo, lettori blue-ray etc.), e in virtù di una serie di consolidati rapporti con i maggiori distributori internazionali e belgi, l'Istituto – in un mercato in cui solo pochi film italiani trovano collocazione nelle sale commerciali – ha acquisito a Bruxelles un ruolo privilegiato di vetrina delle più recenti novità cinematografiche (sempre proiettate in versioni sottotitolate in francese o inglese).

Visto il buon successo ottenuto da “Sette sguardi sul cinema italiano”, si è pensato di abbinare alle novità recenti prodotte dal cinema italiano, che verranno proposte nel corso della calendarizzazione settimanale, anche alcuni affondi tematici. È in corso di organizzazione una rassegna, intitolata in modo provvisorio “Lo stato delle arti”, che sarà costituita da documentari, docu-fiction o film dedicati alle varie discipline artistiche in Italia. A titolo esemplificativo, per il teatro di prosa si intende proporre il recente lavoro di Riccardo Marchesini, “Amati fantasmi”; per la danza una serie di titoli proposti assieme alla piattaforma NID; per il cinema il film di Ciro Formisano “L'altro buio in sala”.

Inoltre, come d'abitudine, si presterà particolare attenzione ad alcuni anniversari o date di rilievo (Giornata contro le mutilazioni femminili in febbraio, giornata mondiale del clima in marzo, giornata mondiale dell'alimentazione in ottobre, giornata mondiale contro la violenza sulle donne in novembre). In occasione della Giornata della Memoria, ad esempio, verrà proiettato il documentario “Sindrome K”, dedicato alla storia di alcuni medici dell'ospedale Fatebenefratelli di Roma che, per salvare i pazienti ebrei ricoverati in corsia, hanno dichiarato che erano affetti da un morbo particolarmente contagioso.

In campo linguistico, letterario e storico, l'impegno dell'Istituto si qualificherà, da un lato, per una serie di iniziative in collaborazione con i dipartimenti di italianistica del Paese e con le sezioni di italiano delle Scuole Europee di Bruxelles, in occasione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo, del programma della Cattedra Lorand (VUB) e degli investimenti formativi per l'aggiornamento del corpo insegnante dell'Istituto; dall'altro, per una proposta di incontri con saggi, storici, poeti e narratori. In questo contesto, e in collaborazione con l'Ufficio scolastico dell'Ambasciata, si proporranno alcune attività di interesse didattico pensati anche per i bambini delle elementari, con attività di lettura di classici italiani per l'infanzia.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BRUXELLES - 2230150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022
RELAZIONE DIRETTORE

In ambito letterario, si propone una rassegna intitolata provvisoriamente "Ai margini del bosco" dedicata a testi letterari, poetici e saggistici recenti che affrontano in maniera originale il rapporto fra uomo e natura, fra urbano e selvaggio e attingono anche al sostrato mitico-fiabesco che il bosco come luogo dell'immaginario da sempre evoca. La rassegna potrebbe essere ulteriormente arricchita da interventi dei ricercatori dell'università di Gembloux che in anni recenti hanno partecipato a una pubblicazione scientifica sulla foresta di Soignes, fra le più antiche del Belgio, e costituire una cornice più ampia di dibattito su temi ecologici e ambientali, che incontrano l'interesse del grande pubblico.

In campo musicale si proporrà, dopo le importanti esperienze pregresse di compositori italiani contemporanei degli ultimi anni, soprattutto un programma di musica classica ed operistica, in collaborazione con il Conservatorio Reale di Bruxelles, il Théâtre de la Monnaie, il teatro di Liegi, la cui orchestra è diretta dalla brillante italiana Speranza Scappucci, e importanti istituzioni italiane, comprendenti insigni musicisti.

Occorre sottolineare la particolare importanza di due eventi speciali:

1. Il concerto Fusion italo-ungherese della primavera 2022 che offrirà una carrellata di musiche immortali della tradizione dei due Paesi, eseguito da cameristi della Scala di Milano con un gruppo famosissimo di musiche folkloristiche dell'Ungheria la "Szezeny Band".
2. Uno spettacolo multimediale imperniato sulla colossale figura di Matteo Ricci, il primo mediatore culturale tra Oriente e Occidente. L'evento comprenderà una parte espositiva presso la galleria dell'istituto e una parte musicale nel teatro dell'Istituto.

Ambedue gli eventi vogliono dimostrare l'eccezionale abilità della cultura italiana di farsi diplomazia culturale e soprattutto vettore di amicizia tra popoli specialmente coloro che vivono in contesti difficili e ardui da raggiungere. Tali eventi abbracciano diversi settori della cultura e saranno un'occasione veramente unica di promozione dell'Italia come eccellenza culturale ma anche come centro di richiamo e di ispirazione per intellettuali, artisti, musicisti: una vetrina straordinaria, visto il prestigioso parterre previsto.

L'itinerario che si snoderà lungo le linee sin qui tracciate si avvarrà della collaborazione e del coinvolgimento degli attori del Sistema Italia presenti in loco, del sostegno di realtà produttive, di enti locali (Regioni e Comuni) e di un fitto intreccio di sinergie con le maggiori istituzioni culturali italiane, dall'Istituto Luce alle Film Commission regionali, dalla rete dei Teatri Stabili alle maggiori Fondazioni culturali italiane, in una prospettiva di promozione integrata.

Tra gli altri appuntamenti dell'anno 2022 cui l'Istituto dedicherà una specifica attenzione, si ricorda la quinta edizione della Settimana della Cucina Italiana nel Mondo, nel mese di novembre: occasione importante per promuovere le eccellenze italiane nel settore gastronomico come forma di cultura.

In campo scientifico, sono in programma giornate di presentazione dei progetti di maggior rilievo nel quadro delle relazioni Italia-Belgio. Uno dei temi potrebbe riguardare il LISA, l'esperimento sulle onde gravitazionali in corso a Pisa, il cui seguito sperimentale è probabile che avrà luogo in Belgio, e un approfondimento sul nuovo modello europeo di pericolosità sismica, recentemente accettato come annex tecnico del codice di costruzione europea EC8, anche alla luce degli esperimenti all'avanguardia sui modelli di prevedibilità dei terremoti.

Si intende dare spazio anche ai grandi dibattiti di bioetica, come quello sull'eutanasia, considerando che il Belgio è stato fra i primi paesi d'Europa a legiferare in questo ambito e che all'Università di Louvain-la-Neuve molti si occupano del tema anche da un punto di vista teologico e filosofico.

Sede

Si prevede di proseguire le azioni di restauro e manutenzione della sede, già iniziate con la bonifica dei servizi igienici del teatro di istituto e con la tinteggiatura dello scalone d'onore e vestiboli, sulla base delle risorse disponibili. In particolare verrebbero eseguiti i lavori già programmati e non realizzati a causa della nota situazione di emergenza:

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BRUXELLES - 2230150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022
RELAZIONE DIRETTORE

sostituzione della moquette delle scale che dal teatro portano alla sala mostre e messa a norma dell'ascensore lato teatro. Verrebbe inoltre avviata la procedura per creare una seconda uscita di emergenza nel loggione del teatro in modo da renderlo nuovamente agibile.

Risorse Umane

Come manifestato in più occasioni, questo Istituto soffre di una cronica carenza di personale, soprattutto nell'organico APC. È tuttora in attesa di copertura del secondo posto di Addetto, previsto dalla pianta organica; il Direttore e la Vicaria affrontano il cospicuo carico di lavoro di una sede di primaria importanza, dovendosi occupare anche degli impegni legati alla rete degli Istituti europei di cultura (EUNIC).

Risorse Finanziarie

Continuerà l'impegno per la ricerca di sostegni finanziari da parte di aziende italiane o belghe.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

Il numero delle iscrizioni ai corsi di lingua e cultura italiana organizzati dall'Istituto ha mantenuto livelli alti, sia pure nelle restrizioni dovute all'emergenza sanitaria e all'insegnamento a distanza tramite piattaforma informatica. Per il 2022 si intende organizzare un sistema misto, che comprenda lezioni in presenza e lezioni a distanza, se le condizioni sanitarie lo permetteranno.

L'offerta didattica include, oltre ai tradizionali corsi di lingua, anche percorsi formativi in altre discipline, dalla storia dell'arte alla letteratura e altre, in coerenza con le linee di promozione integrata delineate dal MAECI.

Attività culturali

Per le arti visive, l'Istituto potrà avvalersi di importanti partenariati con alcuni dei progetti artistici vincitori delle ultime edizioni del Bando Italian Council del Ministero dei Beni Culturali.

Per quanto riguarda il settore cinema, è stato ripreso il consueto appuntamento del lunedì, alternando film ed eventi multimediali, cercando di riproporre anche rassegne di grandi registi, in collaborazione con i Comites Belgio: Fellini, Pasolini e Visconti, soprattutto per coinvolgere le giovani generazioni.

Si rafforzerà il partenariato tra le principali istituzioni di riferimento: l'INSAS in Belgio e il Centro Sperimentale di Cinematografia di Cinecittà a Roma, cercando una triangolazione con l'Accademia del Teatro di Shanghai, più volte programmata e rimandata a causa della pandemia Covid-19, di squisita valenza nel settore della diplomazia culturale. La rassegna Fare Cinema verrà armonizzata di conseguenza.

Nel settore Letterario e linguistico è previsto l'incremento dello studio della lingua italiana nelle Fiandre, oltre che in altre zone del Paese.

L'Istituto assicurerà una presenza importante alla Fiera del Libro di Bruxelles nei primi mesi del 2022, con concomitanti presentazioni di novità editoriali. Ovviamente le iniziative in ambito francofono verranno replicate anche in ambito neerlandofono, con la Fiera Boekenbeurs Antwerpen, ad esempio.

Venendo alla musica, nel mese di maggio è previsto un concerto dell'Orchestra giovanile "Li Ma Dou" per commemorare l'illustre Gesuita Matteo Ricci in collaborazione con l'Ufficio culturale dell'Ambasciata di Cina a Bruxelles. L'Orchestra giovanile, come si è anticipato nel paragrafo "Obbiettivi", sarà la vedette di questo evento a cui verranno invitati studenti dei conservatori di musica di Bruxelles e di Mons, con cui l'Istituto sta concludendo un accordo di cooperazione per scambi di studenti e professori.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BRUXELLES - 2230150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022
RELAZIONE DIRETTORE

Collaborazioni

Secondo quanto esposto nel paragrafo “Obbiettivi”, e nel quadro delle attività rivolte, in particolare, a consolidare i rapporti bilaterali fra Italia e Belgio, l'Istituto proporrà eventi integrati con l'Agenzia ICE, la Camera di Commercio italo-belga e l'Agenzia ENIT, coordinati dall'Ambasciata. Questi eventi avranno il fine di intensificare l'azione di promozione nei settori sopra descritti e anche di realizzare un programma di manifestazioni per i distretti culturali degli enti locali italiani.

I rapporti di collaborazione, già da tempo avviati, con il Consolato generale di Charleroi, con il Consolato onorario di Liegi, con le Società “Dante Alighieri” del Belgio, con le associazioni italiane di La Louvière, con i già citati dipartimenti di italianistica delle maggiori città del paese, con associazioni e circoli italiani e con le sezioni italiane dei licei internazionali, permetteranno di promuovere e sostenere iniziative non solo a Bruxelles, ma anche al di fuori della Capitale, soprattutto in occasione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo, il consueto appuntamento nel mese di Ottobre.

Conclusioni

Confidando in una buona ripresa delle attività culturali dopo la pandemia, l'Istituto è pronto a riallacciare i rapporti con la comunità italiana del paese ma anche ad allargare ulteriormente il suo pubblico, raggiungendo la comunità francofona attraverso una serie di incontri mirati.

Tutte le attività menzionate verranno sviluppate grazie al sostegno di partner (case editrici, teatri, case di produzione e/o di distribuzione cinematografica, enti locali, biblioteche, istituzioni musicali etc.) o di partner belgi, pubblici e privati. Grazie a tali partenariati, l'Istituto potrà beneficiare di vantaggi economici nell'affitto di locali, nella coproduzione di eventi, e nella compartecipazione alle spese di produzione.

Nel 2022 inoltre l'Istituto si farà promotore di collaborazioni con l'Ambasciata d'Italia in Lussemburgo e con l'IIC di Amsterdam.

Sarà poi mantenuto e rafforzato il coinvolgimento dell'IIC nelle attività di EUNIC, l'associazione che riunisce gli istituti culturali dei Paesi dell'UE.

La programmazione culturale sarà accompagnata da un adeguato lavoro di comunicazione che sfrutti nel modo migliore le potenzialità dei social networks.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Installazione "One by one" di Filippo Berta	Installazione video e presentazione in presenza dell'artista		GENNAIO	IIC	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Italian Council		Data inizio: 20/01/2022	Data fine: 20/01/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Concerto fusion italo-ungherese	Carrellata di musiche della tradizione dei due Paesi, eseguite dai cameristi della Scala e dal gruppo di musica Folkloristica Szezeny Band		APRILE	IIC	EUR	22.000,00	12.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Teatro alla Scala		Data inizio: 20/04/2022 Data fine: 20/04/2022		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 12.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata del design italiano nel mondo	Giornata del design promossa dal MAECI		MARZO	IIC	EUR	2.500,00	500,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Esperti e designer		Data inizio: 01/03/2022 Data fine: 30/03/2022		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Il nuovo modello europeo di pericolosità sismica	Approfondimento sul modello recentemente accettato come annex tecnico al codice di costruzione europea		MAGGIO	IIC	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università italiane e belghe		Data inizio: 28/04/2022	Data fine: 28/04/2022	Note:			
Presentazione del progetto LISA	Presentazione di un progetto sulle onde gravitazionali in corso a Pisa, il cui seguito sperimentale avrà luogo in Belgio		SETTEMBRE	IIC	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università italiane e belghe		Data inizio: 21/09/2022	Data fine: 21/09/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Lunedì di cinema	Proiezioni delle novità del cinema italiano		GENNAIO	IIC	EUR	9.000,00	7.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Case di produzione, distributori, Festival di cinema italiani, INSAS,		Data inizio: 10/01/2022	Data fine: 19/12/2022	Note:			
Rassegna "Lo stato delle arti"	Documentari, docu-fiction o film dedicati alle varie discipline artistiche in Italia		FEBBRAIO	IIC	EUR	4.000,00	2.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Festival italiani, piattaforma NID, distributori, BOZAR		Data inizio: 10/01/2022	Data fine: 31/12/2022	Note:			
Fare Cinema	Settima Mondiale del cinema italiano		GIUGNO	IIC	EUR	3.000,00	2.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Case di produzione, distributori		Data inizio: 13/06/2022	Data fine: 19/06/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 11.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Settimana della cucina italiana nel mondo	Settimana della cucina promossa dal MAECI		NOVEMBRE	IIC	EUR	2.000,00	1.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Camera di Commercio, Ambasciata d'Italia		Data inizio: 21/11/2022	Data fine: 27/11/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata della Memoria - Proiezione del film Syndrome K	Documentario dedicato alla storia di alcuni medici del Fatebenefratelli di Roma		GENNAIO	IIC	EUR	750,00	500,00	250,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Institut de la Memoire Audiovisuelle Juive (IMAJ)		Data inizio: 27/01/2022	Data fine: 27/01/2022	Note:			
Giornata mondiale contro le mutilazioni genitali femminili	Evento a tema		FEBBRAIO	IIC	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Associazioni diritti umani italiane e belghe		Data inizio: 04/02/2022	Data fine: 04/02/2022	Note:			
Proiezione di un documentario sul tema del cambiamento climatico	Evento in occasione dello "Giornata mondiale del clima"		MARZO	IIC	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Festival del cinema italiano		Data inizio: 19/03/2022	Data fine: 19/03/2022	Note:			
100° anniversario della nascita di Pasolini	Evento su Pasolini		MARZO	IIC	EUR	750,00	500,00	250,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Case editrici, COMITES		Data inizio: 05/03/2022	Data fine: 05/03/2022	Note:			
Spettacolo multimediale su Matteo Ricci	Spettacolo e mostra sulla figura di Matteo Ricci, primo mediatore culturale tra Oriente e Occidente.		MAGGIO	IIC	EUR	40.000,00	20.000,00	20.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Istituto Matteo Ricci di Macerata		Data inizio: 11/05/2022	Data fine: 11/05/2022	Note:			
Proiezione in occasione della Giornata mondiale dell'alimentazione	Evento sul tema dell'alimentazione		OTTOBRE	IIC	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Festival di cinema italiani		Data inizio: 17/10/2022	Data fine: 17/10/2022	Note:			
Giornata mondiale contro la violenza sulle donne	Evento a tema		NOVEMBRE	IIC	EUR	3.500,00	2.500,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Da definire		Data inizio: 25/11/2022	Data fine: 25/11/2022	Note:			

LISTA EVENTI

Totale per Categoria a carico IIC EUR:	27.000,00
--	-----------

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Ciclo di spettacoli dal vivo	Eventi dedicati al teatro, alla danze e altre arti performative		FEBBRAIO	IIC	EUR	15.000,00	10.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Grandi teatri italiani		Data inizio: 15/02/2022 Data fine: 30/11/2022		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 10.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Rassegna letteraria "Ai margini del bosco"	Rassegna dedicata a testi letterari, poetici e saggistici, recenti che affrontano in maniera originale il rapporto tra uomo e natura.		MARZO	IIC	EUR	10.000,00	10.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Case Editrici belghe e italiane		Data inizio: 01/03/2022	Data fine: 30/06/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 10.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Settimana della lingua italiana nel mondo	Settimana della lingua italiana promossa dal MAECI		OTTOBRE	IIC	EUR	10.000,00	5.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Case editrici, Università		Data inizio: 17/10/2022	Data fine: 23/10/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Ciclo di dibattiti sulla bioetica	Dibattiti sui temi della bioetica, quali l'eutanasia.		NOVEMBRE	IIC	EUR	8.000,00	5.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Université Catholique de Louvain La Neuve e Università italiane, Associazioni diverse		Data inizio: 17/11/2022	Data fine: 19/12/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Editoria

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Foire du Livre	Partecipazione con stand		MARZO	Tour et Taxis	EUR	8.000,00	4.500,00	3.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Case editrici italiane e belghe, librerie italiane a Bruxelles		Data inizio: 10/03/2022	Data fine: 13/03/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Altro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Eventi vari	Spese quali acquisti di acqua e snack che non possono essere attribuite a d un solo evento, cene in preparazione di eventi ecc...		GENNAIO	IIC	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Nessuna		Data inizio: 15/01/2022	Data fine: 31/12/2022	Note:			
Eventi EUNIC	fee di partecipazione e spese per le riunioni		GENNAIO	Vari	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: EUNIC Global e EUNIC Bruxelles		Data inizio: 01/01/2022	Data fine: 31/12/2022	Note:			
Eventi anni scorsi	Spese per eventio organizzati negli anni precedenti		GENNAIO	IIC	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Nessuna		Data inizio: 10/01/2022	Data fine: 28/02/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 10.000,00

Totale a carico IIC EUR: 103.000,00